



SUBERITE
SYSTEM

la soluzione naturale
the natural solution



Suberite System: la soluzione naturale

La progettazione e l'edilizia moderna richiedono materiali che sappiano rispondere a esigenze importanti: alta efficienza, risparmio, facile applicazione, eco compatibilità, resa estetica, possibilità di personalizzare sempre le soluzioni.

Suberite System è in grado di offrire tutte queste risposte, in un'unica gamma versatile che trova applicazione in ambiti diversi. Grazie alla presenza di un'elevata concentrazione di puro sughero (più dell'80%), unito a speciali resine a base d'acqua, in un processo esclusivo, Suberite System offre un'eccellente resa in termini di isolamento termo-acustico, protezione dagli agenti esterni, prevenzione dall'azione del tempo, oltre a qualità proprie di un materiale altamente tecnico. Il tutto in un prodotto ecocompatibile, facile da lavorare, che permette un valido risparmio. Progettato per interventi sia interni che esterni, Suberite System è la soluzione naturale per le esigenze di benessere abitativo, protezione delle facciate, risparmio energetico e prestazioni certificate.

Suberite System: the natural solution.

Modern design and construction require materials that are able to meet a number of important needs: high efficiency, saving, easy application, eco-compatibility, good appearance, possibility of customised solutions.

Suberite System is able to meet all these needs, in one single versatile range with applications in different environments. Due to a high concentration of pure cork (over 80%) combined with special water-based resins in an exclusive process, Suberite System offers excellent performance in terms of sound and heat insulation, and protection against atmospheric agents and ageing, in addition to all the qualities of a high-tech material. Suberite System is an eco-compatible easy-to-work product which allows significant savings. Designed for both internal and external use, it is a natural solution that enhances comfort and protects facades, offering energy saving and certified performances.



SUBERwall

SPECIFICO PER PARETI (INTERNE ED ESTERNE)

Dove esiste l'esigenza di rivestire le facciate, rifinire un cappotto termico, proteggere le pareti da umidità di risalita, prevenire muffa e condensa, insomma garantire il miglior benessere abitativo, Suberite System propone Suberwall, il sistema di rifinitura adatto a pareti sia interne che esterne.

Suberwall assicura:

- **Traspirabilità** (allontana la formazione di condensa)
- **Elasticità** (elimina screpolature e micro cavillature)
- **Impermeabilità** (caratteristica in natura del sughero)
- **Assorbimento acustico.**
- **Resistenza agli agenti atmosferici ed invecchianti**, come sali marini, raggi UV e sbalzi di temperatura
- **Isolamento termico:**
 - all'esterno (ritarda il passaggio di caldo/freddo ed abbatte i ponti termici)
 - all'interno (riduce i costi per riscaldamento e condizionamento)

SPECIFICALLY FOR WALLS (INTERNAL AND EXTERNAL)

When you need to cover facades, finish thermal cladding, protect walls from rising damp, prevent mould and condensation, in short guarantee more comfortable homes, Suberite System offers Suberwall, the finishing system suitable for both internal and external walls.

Suberwall ensures:

- **Breathability** (avoids formation of condensate)
- **Elasticity** (eliminates crazing and micro cracks)
- **Impermeability** (a natural characteristic of cork)
- **Sound absorption**
- **Resistance to ageing and atmospheric agents**, such as sea salt, UV rays and sudden changes of temperature
- **Thermal insulation :**
 - on the outside (delays passage of heat/cold and eliminates thermal bridges)
 - on the inside (reduces heating and conditioning costs)





SUBERfloor

SPECIALE PER I PAVIMENTI

Suberfloor è la variante specifica per realizzare pavimenti interni ed esterni. L'elasticità di questo materiale permette di realizzare pavimenti omogenei privi di fughe, con il vantaggio di avere superfici continue ed evitare fastidiose crepe dovute a movimenti di assestamento.

Un pavimento realizzato con Suberfloor è:

- resistente al calpestio e all'abrasione
- resistente alla carrabilità
- resistente agli urti
- elastico
- antiscivolo o liscio (secondo la finitura scelta)
- termico: grazie alla sua natura isolante
- versatile nelle finiture: permette eleganti personalizzazioni con colori e decori
- piacevole al 'tatto': è un pavimento che, anche a contatto diretto, offre un notevole comfort.

SPECIFICALLY FOR FLOORS

Suberfloor is the version specifically for floors. The elasticity of this material provides uniform floors without joints, with the advantage of obtaining continuous surfaces and avoiding cracks due to settlement.

A Suberfloor floor is:

- resistant to foot traffic and abrasion
- resistant to vehicle traffic
- resistant to impact
- elastic
- non-slip or smooth (according to the finish chosen)
- thermal: due to its natural insulating properties
- versatile in terms of finish: it allows elegant customisation with colours and decorations
- pleasant to the touch: high comfort, also in direct contact



SUBERwat

STUDIATO PER IMPERMEABILIZZARE

Nella realizzazione di piscine e plateatici, oltre che per l'impermeabilizzazione di terrazzi, tetti e massetti, Suberwat offre tutto il suo potere isolante e la sua facilità di lavorazione. Facile e veloce da applicare, Suberwat permette di realizzare uno strato senza tagli, fughe o incollaggi. Suberwat è:

- impermeabile
- calpestabile e antiscivolo (quindi una sicurezza a bordo piscina)
- resistente agli urti
- elastico
- resistente agli agenti atmosferici ed invecchianti (raggi UV, sali marini, escursioni termiche)
- termico e piacevole al 'tatto': è un rivestimento che offre un notevole comfort al contatto diretto
- versatile: permette di personalizzare i rivestimenti con effetti o decori.

DESIGNED FOR WATERPROOFING

In the production of swimming pools and paved open spaces, and for waterproofing terraces, roofs and screeds, Suberwat offers high insulating power and ease of workability. Easy and quick to apply, Suberwat provides a layer without cuts, joints or gluing. Suberwat is:

- waterproof
- walkable and non-slip (therefore safe around swimming pools)
- resistant to impact
- elastic
- resistant to ageing and atmospheric agents (UV rays, sea salt, sudden changes of temperature)
- thermal and pleasant to the touch: high comfort in direct contact
- versatile: the coverings can be customised with effects or decorations

L'isolante più intelligente l'ha brevettato la natura: il sughero

Suberite System utilizza tutta la sapienza della sua anima naturale: il sughero.

Questo meraviglioso materiale possiede delle virtù che lo rendono unico: è altamente isolante, elastico, atossico e impermeabile. Come il sughero sa proteggere le piante per secoli, così è in grado di offrire la sua speciale resistenza all'uomo, che da sempre lo utilizza in molti ambiti.

Inalterabile, traspirante, ignifugo, inattaccabile dalle muffe, il sughero è sempre stato un alleato importante in edilizia ma solo oggi le sue virtù sono diventate un prodotto di moderna concezione, un sistema completo omologato e certificato, dalla chiara vocazione ecologica, ideale anche in bioedilizia.

Patented by nature: cork

Suberite System uses all the natural advantages of cork. This wonderful material has properties that make it unique: it is highly insulating, elastic, non-toxic and waterproof. Cork protects plants for centuries, and man has always used its special resistance in many different applications.

Unalterable, breathable, fireproof, mould-resistant, cork has always been an important ally in the construction sector but its virtues have now been used to create a modern product, a complete approved and certified system with a clear eco-friendly vocation, ideal also in green building.



Suberite System: tante qualità, tutte certificate

Suberite System: a whole range of qualities, all certified.



IMPERMEABILE (UNI 8307)

Usando l'impermeabilità naturale della suberina, Suberite System inibisce il passaggio dell'acqua, prevenendo così i danni da eventuali infiltrazioni e proteggendo il supporto nel tempo.

WATERPROOF: Using the natural impermeability of suberin, Suberite System inhibits the passage of water, thus preventing damage due to infiltration and protecting the support in the long term.



ELASTICO (UNI ISO 3345)

La sua notevole proprietà elastica (52% minima) evita la formazione di micro screpolature o micro cavillature, rendendo la parete o la superficie omogenea, compensando assentamento e dilatazioni termiche.

ELASTIC: Its elasticity (minimum 52%) prevents the formation of crazing or micro cracks, making the wall or surface uniform and compensating for settlement and thermal expansion.



ANTISCIVOLO (UNI 8272 parte 11)

Con Suberite System si possono trattare e realizzare superfici resistenti allo scivolamento ($\mu = 1,53$). La superficie rugosa ed elastica offre un naturale effetto antiscivolo.

NON-SLIP: With Suberite System non-slip surfaces can be treated and produced ($\mu = 1.53$). The rough elastic surface provides a natural non-slip effect.



RESISTENTE AI FUNGHI XILOFAGI

La suberina non viene deteriorata dall'attacco dei funghi che formano la muffa. Suberite System è un materiale resistente a Carie Bruna, Bianca e funghi dell'azzurramento.

RESISTANT TO XYLOPHAGOUS FUNGI:

Suberin is not decayed by mould-forming fungi. Suberite System is resistant to brown-rot fungi, white-rot fungi and blue stain fungi.



ANTI INVECCHIAMENTO (UNI 9429 EN ISO 11507)

La suberina possiede un'alta resistenza ai fattori ambientali che deteriorano le superfici: ecco perché Suberite System garantisce un'ottima resistenza all'escursione termica, ai raggi UV e ai sali marini. Cicli di invecchiamento forzato non presentano difetti visibili dopo 10 anni.

ANTI-AGEING: Suberin has high resistance to environmental factors that cause surface deterioration: Suberite System therefore guarantees optimal resistance to sudden changes of temperature, UV rays and sea salt. Forced ageing cycles do not present visible defects after 10 years.



TRASPIRANTE (UNI EN 12086 - UNI EN ISO 7783-1)

Suberite System, attraverso un processo produttivo controllato, realizza una struttura che permette la traspirazione: in caso di umidità, il vapore acqueo viene filtrato, evapora e si dissolve, mentre il supporto respira e resta sano.

BREATHABLE: Via a controlled production process, Suberite System provides a structure that allows transpiration: in the case of humidity, the water vapour is filtered, evaporates and dissolves, while the support breathes and remains healthy.



TERMICO (UNI 7745)

La suberina è in grado di proteggere il supporto dall'escursione termica, mantenendo una temperatura costante rispetto a quella esterna ($\lambda = 0,026$ W/m°C). Queste caratteristiche offrono un elevato sfasamento termico alla superficie.

THERMAL: Suberin protects the support from sudden changes in temperature, maintaining a constant temperature with respect to the external temperature ($\lambda = 0.026$ W/m°C). These characteristics provide a high thermal lag on the surface.



IGNIFUGO

Grazie alle virtù ignifughe della suberina, che non si incendia e non propaga il fuoco, perché autoestinguente, Suberite System rappresenta un vero e proprio trattamento ignifugo per il supporto. Inoltre non emana gas tossici, non si scioglie e non cola.

FIREPROOF: Due to the fireproof properties of suberin, which does not catch fire and does not propagate fire because it is self-extinguishing, Suberite System provides an effective fireproof treatment for the support. In addition, it does not give off toxic gases, it does not dissolve and it does not drip.



RESISTENTE ALLE ABRASIONI (EN 13329)

Suberite System possiede un'elevata resistenza all'abrasione. Sfruttando le caratteristiche del Sughero e delle sue proprietà antiusura ed antistatiche rientra nella classifica (AC 5).

RESISTANT TO ABRASION: Suberite System in class (AC 5) offers high resistance to abrasion by exploiting the characteristics of cork and its antiwear and antistatic properties.



RESISTENTE AI LIQUIDI (UNI EN 12720)

La suberina, sottoposta all'azione di 23 liquidi freddi, oleosi o solventi corrosivi diversi, non ha subito variazioni degne di menzione.

RESISTANT TO LIQUIDS: Suberin did not undergo significant variations when subject to the action of 23 different cold and oily liquids or corrosive solvents.



FACCIAE

resistenti e senza micro-cavillature

FACADES - resistant and without micro cracks



EDIFICI E STRUTTURE

protette dall'attacco dei sali marini

BUILDINGS & STRUCTURES - protected against sea salt



FINITURE

su qualsiasi cappotto termico

FINISHES - on any thermal cladding



RIVESTIMENTI

e protezioni di case in legno

COVERINGS - to protect wooden houses



INTERNI

che consentono il risparmio energetico

INTERIORS - for energy saving



INTERNI

personalizzabili

INTERIORS - customisable



INTERNI

meno rischio formazione di condensa

INTERIORS - lower risk of condensate



SUPERFICI

pedonali o carrabili con varie finiture

SURFACES - foot or vehicle surfaces with various finishes



SCALINATE

o bordi piscina antiscivolo

STAIRS - or non-slip swimming pool edges

PAVIMENTI

di elevato pregio, privi di fughe e decorabili

FLOORS - high prestige, no joints, can be decorated



PISCINE

totale impermeabilizzazione elastica

SWIMMING POOLS - total elastic waterproofing



IMPERMEABILIZZAZIONI

- facile applicazione

e resistenti agli agenti atmosferici
WATERPROOFING - easy application and resistant to atmospheric agents



Suberite System: la soluzione è completa

Suberite System permette un'ampia gamma di soluzioni e offre numerosi vantaggi: sostituisce i prodotti impermeabilizzanti, le guaine bituminose, gli isolanti termici tradizionali, migliorando notevolmente le prestazioni nei rivestimenti di interni ed esterni. Con un unico approccio, efficiente, ecologico e stabile nel tempo, Suberite System permette un risparmio significativo, sia relativo al materiale impiegato che alla mano d'opera necessaria, soprattutto nei lavori di ristrutturazione e nella costruzione in edilizia prefabbricata.

Suberite System: a complete solution.

Suberite System offers a wide range of solutions and numerous advantages: it replaces waterproofing products, bitumen sheets, traditional thermal insulation, considerably improving performance in internal and external coverings. With one single approach, efficient, eco-friendly and stable over time, Suberite System offers significant savings in terms of both material used and labour required, especially in refurbishing and prefabricated construction work.



IL MATERIALE

Il sughero (presente per l'80%) viene amalgamato con resine ecocompatibili a base di acqua, in un processo esclusivo. Il prodotto viene fornito in forma liquida (semidensa), pronto all'uso e facilmente lavorabile.

THE MATERIAL: The cork (accounting for 80% of the material) is amalgamated with water-based eco-compatible resins, in an exclusive process. The product is supplied in liquid form (semi-dense), ready for use and easy to work.



COLORI E PERSONALIZZAZIONI

Il prodotto è disponibile in una gamma di colori base ma si adatta con facilità alle personalizzazioni cromatiche più diverse, secondo le principali cartelle NCS - RAL - PANTONE.

COLOURS / CUSTOMISATIONS: The product is available in a range of basic colours but easily adapts to many different colour customisations, according to the main NCS - RAL - PANTONE charts.



FINITURE

Seguendo le indicazioni dei Cicli Omologati, si possono ottenere con Suberite System finiture diverse, scegliendo non solo tra liscio e ruogo ma anche realizzando speciali effetti di pregio.

FINISHES: Following the indications of the Approved Cycles, different finishes can be obtained with Suberite System, choosing not only between smooth and rough but also special prestige effects.



ACCESSORI

Pochi strumenti base permettono di usare al meglio il prodotto, applicandolo con facilità e precisione e realizzando particolari finiture.

ACCESSORIES: A few basic tools are all you need for best use of the product, applying it easily and accurately and obtaining particular finishes.

• **ELETTROAGITATORE** miscelatore
con punta elicoidale e potenza da 1600W

• **SPATOLA AMERICANA**
gradi di angoli vivi (per applicazioni manuali)

• **PISTOLA AIRLESS**
(spruzza con sistema a caduta)

• **PISTOLA POMPA MAGIC PLUS** professionale
(spruzza con sistema a pressione)

• **ROLLI o tamponi**
per realizzare effetti di alto pregio

• **ELECTRIC MIXER**
with helical tip and power 1600W

• **PLASTERING TROWEL**
without sharp edges (for manual applications)

• **AIRLESS GUN** manual
(gravity feed spray)

• **MAGIC PLUS PUMP SPRAY GUN** professional
(pressure system spray)

• **ROLLERS or pads**
for prestige effects

